BLIPEPA LIPUMA
NGOLWESI-NE
*IVEKI ZONKE.*

Longe Ilungelo Lomzi kupela.

Limele imfanelo ya Ba- ntsundu ngapandle koloyiko.

Ahlaluli Sizwe nalu Nqulo.

Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION

*Authorised Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.*

Lirolelwa 3/6 nge Kwata (itunyelwe ingekapeli) 4s ipele i Kwata ingaro-

Iwanga.

Unokuhlaulelwa wonke Uny a k a ekuveleni kwawo nge 13s 6d.

 0

Izaziso Zabazelweyo, Abatshatileyo, Nemibi- ko, irolelwa 2s 6d, zi- ngene kanye ; 3s 9d ka - bini; 5s katatu.

IXABISO 3d.] KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, DECEMBER 29, 1892 [Vol. IX No. 427

UMBONISO

WABANTSUNDU EXALANGA

UYAKUBA SE

C AL A,

NGOMHLA WE 6 KU APRIL, 1893

 *.*

HOY. P. H. FAURE . - INTSIKA (Patron).

C. J. LEVEY, R.M., - - - UMONGAMELI,

IGQUGULA (COMMITTEE).

MTENGWANE NGCWABE RICHARD TSENGIWE

SOLOMON KALIPA TIMOTHY MAKIWANE

JONAS TIWANE JOSEPH MVINJELWA

MANKAYI RENQE FUNANI GAGELA

JOHN MANZANA DAMON ADAMS

BARON HLAZO TAIS KASANA

MORRIS MX AKU J AM JAM ZOZO.

THOMAS POSWAYO

ULUHLU LWAMABHASO,

CLASS A.-UBOYA BEGUSHA NOBESEYIBHOKWE.

20 Amaqela eyona Grisi - - £1 0 0 Ibhali lo Boya i Grisi (ilandcla) Ipuluwa 20 Amaqelae Grisi (enganeno) 0 10 0 (Ibhaso elinikwe ngu 1’.

Elona imali le Grisi lilungile- Morris, Esq.)

yo (Ibhaso 1c Puluwa elini­kwe ngu G. Fenix, Esq., ixa­biso - - 3 0 0

CLASS B. IGUSHA NE BHOKWE.

Eyona Nkunzi Yequsha - - £1 10 0 10 Ezona Haniilc Zeslara • £1 10 0 do do (ilandcla) 0 10 0 6 Ezona mazi zcbhokwe - • 1 0 0

Eyona Nkunzi Yebhokwe - 1 10 0 10 Ezona nkabi zcbhokwe • 1 0 0

do do (ilandcla) 0 10 0

4 Ezona Mazi Zegusna - - 1 10 0

do do (ilandcla) 1 0 0

CLASS C.-AMAHA8HE.

Eyona Nkunzi Yehashe • - £2 0 0 Elona tokazana Ichashe - - £1 0 0

Eyona Mazi Yehashe - • 1 0 0 do do (ilandcla) 0 10 0

do do (ilandcla) 0 10 0 Elona Hashe Lokukwelwrt - 1 0 0

Eyona nkonvana yehashe - 1 0 0 Awona mahashe mabini ekari 1 0 0 do ‘ (ilandela) 0 10 0

CLASS D.—INKOMO.

Eyona Nkunzi Yenkomo -£1 0 0 2 Awona matokazi enkomo - £1 0 0

do do (ilandcla) 0 10 0 do do (amalandcla) 0 10 0

2 Ezona mazi zenkonio - 1 0 0 Esona sipani senkabi .10 0

do do (amalandcla) 0 10 0 2 Ezona nkabi zeslara »10 0

CLASS E.—IHAGU HE NKUKU.

Eyona nkunzi y eh a gu • -£100 Elona ranisi ne ranisikazi -£0 5 0

Eyona mazi yenagu • 10 0 Elona dada ne dadakazi • 0 5 0

Eyona nkabi yehagu • • I 0 0 Eyona kwakwini ne kwakwi-

Esona sikukukazi nenkunzi - 0 o 0 nikazi - 050

IMVELISO YOMHLABA (IZILIMO).

Eyona ngxowa yengqolowa 30 Ezona zitungu zehabile c-

etambileyo, (IbHaso le Puhi- mfupi - - - - -£100

wa elinikwe ngu W, Ha- 2001bs OyEna mbona ubomvu 1 0 0

mond, Esq.) ixabiso - -£3 0 0 do do umhlope 100

Eyona ngxowa yengqolowa Eyona ngxowa ye Rasi - - 1 0 0

etambileyo (enganeno) - 1 0 0 Eyona ngxowa yembotyi ezi-

Isibonda csimzi ungena kufa, mhlope - - - - 1 0 0

kc ngoko ogeinwc mhlope, Eyona ngxowa yembotyi ezi-

sonikwa Ibhaso ngu P. bomvu - - ; -10 0

Pearse, Esq., le - - - Puluwa Eyona ngxowa ye Ertyisi .10 0

Ibhaso lonikwa ngu II. B. M. Eyona ngxowa ye Tapile -1 0 0

Howard, Esq., koyena mntu Eyona ngxowa ye Tswele - 1 0 0

ozisc ezona Zilimo zininzi Eyona ngxowa yehabilc ezi-

nezihle embonisweni, le - £2 2 0 nkonzo (emfupi) - - - 1 0 0

2001bs. Eyona ngqolowa ihiku- 251bs Zelona Cuba lilinywe

ni (hard wheat) ... Ipuluwa kulo mandla umntu akuwo 100 2001bs Eyona ngqolowa ihiku- 2olbs Ezona ngcambu zc Man-

ni (enganeno) - • »£0 10 0 gold Warzel - - - - 0 10 0

2001bs Owona mgubouscfiwcyo Ipuhiwa Intlobontlobo Zemifuno - - 1 0 0

do do (onganeno) £0 10 0 do Zeziqamo - • 0 10 0

lOOlbs Eyona flawa yengqolo- 10 Intlobontlobo Zamatanga - 0 10 0

wa clinywe ngu “ mbonisi ”10 0

INTO EZENZIWA KULE KOLONI (Colonial Manufactures).

 61bs Zeyona bhotolo intsha -£0 10 0 10 lbs Awona manqata obusi -£0 10 0

61bs Zeyona bhotolo enetyuwa 0 10 0 20 lbs Eyona Sepa (soap) .10 0

6 Ezona Jams • - • 0 10 0 Esona sonka simdaka (brown

6 Ezona Jellies • - • 0 10 0 loaf bread) - - - • 0 5 0

Owona mlenze wehagu ofakwc Esona sonka simhlope (white) 0 5 0

etyuweni (Ham) - - - 0 10 0 Imisctyenzana cyenziwe nge-

Ezona nibambo zehagu ezifa- zinwc (Fancy work) - - 0 10 0

kwe etyuweni (side bacon) - 0 10 0 Eyona pair yekausi ezitungwe

20 lbs Ezona ziqamo ezoniisi- ngezandla (knitted sox) - 0 10 0

weyo (dried fruit) - - 0 10 0 Ingqokelela yento zokuhombi-

6 Ezona bhotile Zobusi 0 10 0 sa (collection of ornamental) 10 0

IMITETO

1. Into eziziswa e Mbonisweni maziqale ukungena ngo March de kube ngu 1st April.
2. Impahla ehambayo nemvcliso (produce) maze ibc scmhlabeni nase shedini zo Mboniso ngapambi ko 10 o’clock ngomhla wo Mboniso.
3. Into eziziswe e Mbonisweni ziya kuhlala kona de kube ngu 3'30 p.m.
4. Abazise igusha nebhokwe e Mbonisweni mababe nepepa lo Mhloli we Bhula elixela ukuba zimsulwa ebhuleni.
5. Abazise izinto c Mbonisweni abasayi kuvunyelwa ukuba bangene ezi- ntendelezweni (enclosures) maxa Abagwebi (Judges) baquba umsebenzi wabo.
6. Yonke into nempahla ehambayo eziswe e Mbonisweni, mayibe nepetsha- na eljtiwe nca kuyo elixela elona bhaso ingenela Iona.

*7\* Yonke Imveliso Yezilimo eziswe e Mbonisweni, mayibe yclinywc ngum- ntu lowo oyizisileyo e Mbonisweni.

8. Anantu abangengawo amalimgiti (non-subscribers) abasayi kuba ukufu- mana mabhaso.

Dr MAKOLISO, 1 Hrth Secretaries, P. FIGILAN,

BAIRSTOW & CO.

(BAKANGELENE NO IVY BROS.)

PORT ELIZABETH (e Bhai.)

BATENGISA IMPAHLA YAMADODA NAMAKWE-

NKWE.

4

*LEMPAHLA YONKE IBIKWE KAKUHLE YAYE KANANJALO ITSHIPU.*

LEMINYAKA. I 18

 IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZ WE

IBLANKETE ZOBOYA

*EZILUKWE NG0BEGCISA OBU BODWA, Igama lazo yi EXTRA NAVY or MATTROSS”*

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPAULE i BLANKETE ZONKE ngopawu esiluqinisele na Komkulu ngohlobo lwemifanekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE YEYENENE, kangelisa kunene ukuba inawona umfanekiso we NGONYAMA kwelinye Lamasondo ayo

ZONKE EZI BLANKETE ZIZEZINGATANDATYU- ZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE GUNGQU IBLANKETE NGANYE IYAYIVELA IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani Iblankete ezinomfanekiso we Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya
kwe Nciba nase zidolopini zonke,

AFO ZIFAKVLWA TCOTTA. TCTTTCO

PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

 Ngabobodwaabanokubhala lomfanekiso|we Ngonyama.

BON MARCHE.

 so:

 JOHN W. BAYES & CO.,

*GRAHAMS TOWN.*

I’FANDESI LE MPAHLA

KUWO ONKE AMASEBE.
 :o:

I Blanket zamabala ziqalela kwi Is. 7d., Amabhayi abubanzi bupindiwevo llbt, Imiqulu Eqaqambileyo yokwenza ilokwe iqalela kwi ld. nge yadi, I “Tweed” eziqaqambi- leyo zelokwe ziqalela kwi 3d. nge yadi, I Flannelettes 2]d. nge yadi, Ezona zilungileyo i Printi zama Jamani na- ma Bhulu 6Jd. nge yadi, Ityali zoboya ezona Fishini zintsha ziqalela kwi 3s. kude kube nga 30s. inye, I Quilts zamabala ziqala Is. HAd., I Quilts ezimhlope ziqala 2s. ld.Amakulu amahlanu e “ knitted skirts ” Is. 2d. inye.

*Zonke impahla zibhalwe ngamanani acacileyo. Akuko nkoliSO. Kwisebe le lokwe (Drapery) ngexesha le Fandesi i* 1s. *ebifudula isapulwa nge xabiso le ponti iyakuyekwa.*

 :o:

Isebe lezinxibo lakwa BON MARCHE.

400 ibhulukwe zamadoda (Bedford Cord) ziqala kwi 4s. lid. inye, I Suti zamadoda ze Tweed 21s. inye, I Felt Hats ezimapiko abanzi 2s. umnye, Ibhatyi zamadoda ze Tweed ziqala kwi 6s., I Bhulukwe ze Tweed 3s. 6d.

QONDISISANI KAKUHLE—Wonke ubani otenge izinxibo zexabiso eliyi ponti (£1) uyakwapulelwa i- sheleni ezi ntatu (3s.)

 :o:

JOHN W. BAYES & Co.

 BON MARCHE,

 E-RINI (GRAHAMS TOWN).

J. W. GARRETT & CO.,

LADY FRERE,

IZITORA "EZITSHIPU"

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo,! Izihlangu, Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo, Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

*Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA, IZIKUMBU, UKU1YA, ne MPAHLA EHAMBA YO.*

 ~~—~~ ~~1~~ ~~— . —~~

Beauchamp, Booth Co.

(EBIYEKA J. J. IRVINE & CO.)

Ivenkile YE IPAHLA EZINTSHA na-

MAXABISO ANGATSHIPU.

ITYALI—Zintle kodwa ziyalahlwa, ziqala kweze 4/6 to £2 inye.

I PRINTI ezi “best” ezihlanjwayo 6d. yard.

Edluliseleyo itshipu i Satin Emhlope ne Cream i Muslin yokunxiba enemigea 4|d. yard.

I Satin Ezimhlope nezi Cream, 101d., 1/-, 1/6 nge yard.

Ingubo Zabatshakazi ezenziwa nge zintsha ifa- shini.

Iflawa Zabatshakazi. Izigubungelo Zabatsha­kazi.

Ingubo Zokutshata Zamadoda, Izitofu zokwenza Ibhulukwe Zokutshata Ziyasikwa.

Ibhatyi Ezimnyama ezi “ best ” Zetwidi

 *Yizani kuzibonela ezimpahla ngolwe-
nu. Ngapambi kokuba nitenge napina
yiyani ko*

BEAUCHAMP, BOOTH & C0.

E-QONCE, KINGWILLIAMSTOWN

 ~~. . W IW m~~ — HUlUUBU ——

PEACOCK BROS. NO WEIR,

 E KOMANI

N

GABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani

apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I-ertyis, Umbona, Amazi- mba. bahlele benawo.

 II. . \_ \_ \_ — . \_

A WONDERFUL MEDICINE

BEECHAM'S PILLS

For Bilious and Nervous Disorders, such as Wind and Bain in the Stomach, Sick Headache, Giddiness, Fulness, and Swelling after meals, Dizziness and Drowsiness, Cold Chills, Flushings of Heat, Loss of Appetite, Shortness of Breath, Costiveness, Blotches on the Skin, Disturbed Sleep, Frightful Dreams, and all Nervous and Trembling Sensations, &c. The first Dose will give relief in twenty minutes. This is no fiction. Every sufferer is earnestly invited to try one Box of these Pills, and they will be acknowledged to be “ WORTH A GUINEA A BOX.”

BEECHAM’S PH.LS, taken as directed, will quickly restore females to complete health. They promptly remove any obstruction or irregularity of the system. For a

Weak Stomach; Impaired. Digestion; Disordered. Liver;

they act like magic:—a few doses will work wonder; upon the Vital Organs; Strengthening the muscular System; restoring the long-lost Complexion ; bringing back the keen edge of appetite, and arousing with the Rosebud of Health the whole physical energy of the human frame. For tin-owing off fever in hot climates they are specially renowned. These are “ facts ” admitted by thousands, in all classes of society and one of the best guarantees to the Nervous and e is that *Beecham's Pills hare the Largest Sale of any Patent Medicine in the world.* Full directions with each box.

Prepared only by THOMAS EEECKAM, St. Helens, Lancashire, England,
SOLD BY ALL DRUGGISTS IN THE COLONIES.

Isaziso Esibukali nge ‘Mvo.’

N

GENXA yokungxwelerwa okukulu kweshishini lokuha- njiswa kwe *Mvo Zabantsundu* ngokuti uninzi lungaku-

nauzi ukuyitumela ngexesha intlaulo, abanye baugabi satumcla kanye :—iyaziswa yonke impi etunyelwa ipepa ukuba unipati msebenzi ufumene enyanzelekile ukuba ancipise iudlcko ngokut litunyelwe kwabalihlaulcleyo kupela ipepa. Izaziso kwabana- matyala ziqalile ukuhanjiswa, ayakuti ke amapepa abanjalo anqunyanyiswe naninina, ingatanga ifike imali, umhlaiinbi kube kuvisiswene ngezinye indlela. Imali engamatyala kulungisele-lwa ukuba ibutwe ngemiteto yombuso emiselwe oko,

.

 TENGO-JABAVU.

I